

VALSTYBINĖ LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJA

PROTOKOLINIS NUTARIMAS

DĖL REKOMENDACIJOS „DĖL KAI KURIŲ GRYBŲ IR Į JUOS PANAŠIŲ ORGANIZMŲ BEI JŲ SUKELIAMŲ LIGŲ LIETUVIŠKŲ PAVADINIMŲ“

2019 m. sausio 31 d. Nr. PN-1
Vilnius

Vadovaudamasi Svetimžodžių keitimo lietuviškais atitikmenimis tvarkos aprašu, patvirtintu Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2000 m. lapkričio 6 d. nutarimu Nr. 1340, Valstybinė lietuvių kalbos komisija nutaria:

Patvirtinti rekomendaciją „Dėl kai kurių grybų ir į juos panašių organizmų bei jų sukeliamų ligų lietuviškų pavadinimų“ (pridedama).

Komisijos pirmininkas

Audrys Antanaitis

PATVIRTINTA
Valstybinės lietuvių kalbos komisijos
2019 m. sausio 31 d.
protoliniu nutarimu Nr. PN-1

REKOMENDACIJA „DĖL KAI KURIŲ GRYBŲ IR Į JUOS PANAŠIŲ ORGANIZMŲ BEI JŲ SUKELIAMŲ LIGŲ LIETUVIŠKŲ PAVADINIMŲ“

Valstybinė lietuvių kalbos komisija rekomenduoja vartoti tokius grybų ir į juos panašių organizmų bei jų sukeliamų ligų lietuviškus pavadinimus:

Alternaria – **saūsgrybis**

Alternaria linicola – **lin□nis saūsgrybis**

Sukeliama liga – **lin□daig□vytulys**

Alternaria triticina – **kviet□nis saūsgrybis**

Sukeliama liga – **kvieči□lāpų dėm□tligė**

Ascochyta – **askochitā**

Aspergillus – **galvėnis**

Bipolaris – **bipōlė**

Bipolaris sorokiniana – **jav□nė bipōlė**

Sukeliama liga – **paprastasis pašaknio puvinys**

Boeremia – **gangrėnis**

Boeremia exigua var. *linicola* – **smūlčiojo gangrėnio lin□nis varietetas**

Sukeliama liga – **lin□pašaknio puvinys**

Boeremia foveata – **būlvinis gangrēnis**
 Sukeliama liga – **būlvių gangrenà**

Botrytis – **kėkeras**

Botrytis cinerea – **pilkasis kėkeras**
 Sukeliama liga – **kekerų nis puvinys**

Ceratobasidium – **vaškapūdis**

Ceratobasidium cereale – **javų nis vaškapūdis**
 Sukeliama liga – **šviesiakrāštė javų dėmėtligė**

Ceratocystis – **pūsliarāgis**

Ceratocystis fagacearum – **būkinis pūsliarāgis**
 Sukeliama liga – **ąžuolų vytulys**

Claviceps – **skasė**

Sukeliama liga – **skasės**

Coleosporium – **raudónrūdė**

Colletotrichum – **deguliāgrybis**

Sukeliama liga – **degulia**

Colletotrichum acutatum – **pailgasis deguliāgrybis**
 Sukeliama liga – **paprastų egi degulia**

Colletotrichum gloeosporioides – **gleivėngasis deguliāgrybis**
 Sukeliama liga – **piktų egi degulia**

Colletotrichum lindemuthianum – **pupėlinis deguliāgrybis**
 Sukeliama liga – **pupėlių degulia**

Colletotrichum linicola – **linų nis deguliāgrybis**
 Sukeliama liga – **linų degulia**

Cronartium – **veimūtrūdė**

Sukeliama liga – **veimūtrūdės**

Cryphonectria – **dubiaspuōgė**

Cryphonectria parasitica – **paraztinė dubiaspuōgė**
 Sukeliama liga – **ąžuolų vėžys**

Didymascella – **dvisporlė**

Didymascella thujina – **tūjinė dvisporlė**
 Sukeliama liga – **tūjų džiūtis**

Didymella – **rievtgrybis**

Didymella fabae – **pūpinis rievėtgrybis**
 Sukeliama liga – **rudoji pupų dėmėtligė**
Didymella pinodella – **juodasis rievėtgrybis**

Sukeliama liga – *juodóji dėmė tligė*
Didymella pisi – žėrninis rievėtgrybis
 Sukeliama liga – *šviesioji dėmė tligė*

Diplodia – *diplodija*

Dothistroma – *dotistromà*

Dothistroma septosporum – pušėnė dotistromà
 Sukeliama liga – *raudonžiždė spyglių dėgligė*

Erisyphe – *mėltgrybis*

Erisyphe necator – vynmedėnis mėltgrybis
 Sukeliama liga – *vėnmedžių mėltligė*

Fusarium – *lėlius*

Fusarium avenaceum – avižėnis lėlius
 Sukeliama liga – *lėlinis javų puvinys*
Fusarium circinatum – *suktàsis lėlius*
 Sukeliama liga – *pušų šerdiės vėžys*
Fusarium graminearum – kvietėnis lėlius
 Sukeliama liga – *javų susnà*
Fusarium oxysporum – *smailiaspòris lėlius*
 Sukeliama liga – *lėlinis žėrnių vytulys*
Fusarium sporotrichioides – *plaukúotasis lėlius*
 Sukeliama liga – *kukurų grūdų puvinys*

Gaeumannomyces – *javàklupis*

Gaeumannomyces graminis – pašaknėnis javàklupis
 Sukeliama liga – *javàklupė*

Godronia – *godrònija*

Godronia cassandrae – šilauogėnė godrònija
 Sukeliama liga – *šilàuogių vėžys*

Hymenoscyphus – *uknolėnas*

Hymenoscyphus fraxineus – úosinis uknolėnas
 Sukeliama liga – *úosių džiūtė*

Kabatina – *kabatinà*

Lecanosticta – *lekanostiktà*

Lecanosticta acicola – spygliėnė lekanostiktà
 Sukeliama liga – *rudóji spyglių dėmė tligė*

Lophodermium – *spygliàkrėtis*

Lophodermium pinastri – pušėnis spygliàkrėtis

Sukeliama liga – *puš spygliakritė*
Lophodermium seditiosum – *paprastasis spygliakrėtis*
 Sukeliama liga – *jaunuolyninė spygliakritė*

Monilinia – **monilnija**

Monilinia fructicola – *vasinė monilnija*
 Sukeliama liga – *rudasis vasių puvinys*
Monilinia fructigena – *sėdinė monilnija*
 Sukeliama liga – *vasmedžių moniliðzė*
Monilinia laxa – *slėvinė monilnija*
 Sukeliama liga – *moniliðzinis vasmedžių vytulys*
Monilinia polystroma – *kietoji monilnija*
 Sukeliama liga – *azijinė moniliðzė*

Mycosphaerella – **rutulgrybis**

Mycosphaerella chrysanthemi – *chrizantėminis rutulgrybis*
 Sukeliama liga – *chrizantėmų vytulys*
Mycosphaerella graminicola – *javnis rutulgrybis*
 Sukeliama liga – *margoji javdėmė*

Nematostoma – **nematostomà**

Nematostoma parasiticum – *paraztinė nematostomà*
 Sukeliama liga – *spygli nematostomðzė*

Oculimacula – **taškāgrybis**

Oculimacula yallundae – *jalūndinis taškāgrybis*
 Sukeliama liga – *taškūotoji stiebālūžė*

Oidium – **oidiumas**

Parastagonospora – **dryžāsporė**

Parastagonospora nodorum – *bamblinė dryžāsporė*
 Sukeliama liga – *rudoji javdžiūtis*

Peronospora – **peronosporà**

Peronospora viciae – *vėkinės peronosporos žėrninė fōrma*
 Sukeliama liga – *netikrōji žėrnių mltligė*

Pestalotiopsis – **juoduonis**

Peyronellaea – **peironėlė**

Peyronellaea pinodes – *pūpinė peironėlė*
 Sukeliama liga – *tamsiadmė peironeliðzė*

Phyllosticta – **filostiktà**

Phyllosticta citricarpa – *citrusinė filostiktà*

Sukeliama liga – *citrusų nių vašų dėmėtligė*

Phomopsis – *vingiagrybėlė*

Phomopsis longicolla – *ilgakaklė vingiagrybėlė*

Sukeliama liga – *sėjų juodspuogė*

Phomopsis phaseoli – *pupėlinė vingiagrybėlė*

Sukeliama liga – *pupėlių puvinys*

Phomopsis vacciniae – *šilauogių vingiagrybėlė*

Sukeliama liga – *šilauogių mārės*

Phytophthora – *fitofthora*

Phytophthora alni – *akšninė fitofthora*

Sukeliama liga – *akšnių fitoftorozė*

Phytophthora fragariae – *žemuogių fitofthora*

Sukeliama liga – *brėškių mārės*

Phytophthora ramorum – *šaknė fitofthora*

Sukeliama liga – *šaknų fitoftorozė*

Plasmopara – *plazmopara*

Plasmopara viticola – *vynmedžių plazmopara*

Sukeliama liga – *netikrėji vėnmedžių mėtligė*

Puccinia – *rūdis*

Puccinia horiana – *baltėji rūdis*

Sukeliama liga – *baltosios chrizantėmų rūdis*

Puccinia recondita – *kvietėnė rūdis*

Sukeliama liga – *rūdosios javų rūdis*

Pyrenophora – *drėžgrybis*

Pyrenophora teres – *tiėkliškasis drėžgrybis*

Sukeliama liga – *tiėkliškoji drėžligė*

Pyrenophora tritici-repentis – *kvietėnis drėžgrybis*

Sukeliama liga – *kviėčių drėžligė*

Septoria – *septėrija*

Septoria pisi – *žėrninė septėrija*

Sukeliama liga – *žėrnių septėriozė*

Synchytrium – *raūpis*

Synchytrium endobioticum – *būlvinis raūpis*

Sukeliama liga – *būlvių vėžys*

Thecaphora – *dengtėkūlė*

Thecaphora solani – *būlvinė dengtėkūlė*

Sukeliama liga – *būlvių kėlės*

Tilletia – **tilètkulė***Tilletia caries* – **kviet□nė tilètkulė**Sukeliama liga – **pàprastosios jav□ k□lės***Tilletia controversa* – **ste□biančioji tilètkulė**Sukeliama liga – **jav□ vārpu k□lės***Tilletia indica* – **□ndinė tilètkulė**Sukeliama liga – **□ndinės k□lės***Tilletia laevis* – **lygióji tilètkulė**Sukeliama liga – **dvōkiosios vārpu k□lės***Typhula* – **pirštūn□lis***Typhula ishikariensis* – **puvin□nis pirštūn□lis**Sukeliama liga – **dēm□tasis pavasar□nis puvinỹs***Urocystis* – **pa□škulė***Urocystis agropyri* – **varput□nė pa□škulė**Sukeliama liga – **kvieči□ paišà***Urocystis cepulae* – **svog□ninė pa□škulė**Sukeliama liga – **svog□nų paišà***Uromyces* – **rūdėlė***Uromyces viciae-fabae* – **pūpinė rūdėlė**Sukeliama liga – **pūpu r□dys***Ustilaginales* – **kūliēčiai***Ustilago* – **kūl□**Sukeliama liga – **k□lės***Ustilago hordei* – **miēžinė kūl□**Sukeliama liga – **miēžių vārpu k□lės***Ustilago nuda* – **dulkióji kūl□**Sukeliama liga – **du□kiosios miēžių k□lės***Ustilago tritici* – **kviet□nė kūl□**Sukeliama liga – **kvieči□ vārpu k□lės***Verticillium* – **mentūrgrybis***Verticillium albo-atrum* – **balzganàsis mentūrgrybis**Sukeliama liga – **balzganóji verticiliòzė***Verticillium dahliae* – **jurg□ninis mentūrgrybis**Sukeliama liga – **verticiliòzinis vytulỹs**